



Marina Aragón Cobo (Oran, 1946) est diplômée en Philologie Romane par l'Université de Grenade (1969), puis en Lettres Modernes par l'Université de Murcie (1973) et devient docteur en Philologie Française en 1995. Elle a exercé la fonction de professeur de français auprès de nombreux établissements d'enseignement secondaire de 1969 à 1998, comme «catedrática numeraria de institutos nacionales de enseñanza media» à partir de 1974. Au cours de sa longue carrière d'enseignante, elle a été nommée, d'une part, au poste de coordinatrice de l'enseignement du français pour la circonscription territoriale d'Alicante (Espagne) lors de la réforme de 1988-1990, puis coordinatrice de l'équipe de travail « Échanges » auprès du Centre de Professeurs d'Alicante (1986-1994). D'autre part, maître de conférences en Philologie Française auprès de l'Université d'Alicante dans les niveaux de licence et de doctorat et, enfin, coordinatrice de la section de Langue française du Département de Langues Modernes. Elle a été tutrice de nombreux travaux de fin d'études, de master ainsi que de thèses de doctorat. Il est à noter son enthousiasme incessant à l'égard des étudiants et des collègues qui lui rendent un très grand hommage à travers ce volume. Parmi sa production il est important de dégager *La pragmatique dans la traduction théâtrale de Château en Suède de Françoise Sagan* (1996), les manuels pour hispanophones, préparés avec C. Guirao (coauteur), *À la découverte de la grammaire I, II, III* (1999, 2000, 2002) et *À la redécouverte de la grammaire* (2010), le dictionnaire spécialisé, conçu avec M. Eurrutia, M. Planelles et F. Ruiz, *Diccionario de términos del Turismo francés-español, español-francés* (2009), ainsi que sa participation active dans plusieurs œuvres et initiatives liées à la langue, à la linguistique et à la littérature françaises.

TABULA GRATULATORIA

ALVARADO ORTEGA, María Belén (Universidad de Alicante)
ÁLVAREZ AMORÓS, José Antonio (Universidad de Alicante)
BADIOLA DORRONSORO, María (Universidad de Alicante)
BALTEIRO FERNÁNDEZ, María Isabel (Universidad de Alicante)
BAQUÉ MILLET, Lorraine (Universidad Autónoma de Barcelona)
BENAICHA ZIANI, Naima (Universidad de Alicante)
BENOIT MORINIÈRE, Claude (Universidad de Valencia)
BERNABÉ PONS, Luis (Universidad de Alicante)
BIETTE BOREL, Anne (Universidad de Alicante)
BRUÑA CUEVAS, Manuel (Universidad de Sevilla)
BUENO ALONSO, Josefina (Universidad de Alicante)
CABEZUELO PLIEGO, José Vicente (Universidad de Alicante)
CAMPOS PARDILLOS, Miguel Ángel (Universidad de Alicante)
CARRASCO NAVARRO, Ana Isabel (Universidad de Alicante)
CHICO RICO, Francisco (Universidad de Alicante)
CIFUENTES HONRUBIA, José Luis (Universidad de Alicante)
COLLART, Marie-France (Universidad Politécnica de Valencia)
CORACHAN SWIDZINSKA, Irene (Universidad de Alicante)
CORCUERA MANSO, Juan Fidel (Universidad de Zaragoza)
CORREDOR PLAJA, Anna-María (Universidad de Girona)
CUTILLAS FERRER, José Francisco (Universidad de Alicante)
DONAIRE FERNÁNDEZ, María Luisa (Universidad de Oviedo)
EGEA GINER, Noelia (Universidad de Alicante)
EURREUTIA CAVERO, Mercedes (Universidad de Murcia)
FRANCO AIXELÁ, Javier (Universidad de Alicante)
GARCÍA CONESA, Isabel María (Universidad de Alicante)
GATTO GUIRAUD, Gilles Jean (Universidad de Alicante)
GAUCHI SENDRA, Juan Modesto (Universidad de Alicante)
GIMENO ROBLES, Alda (Universidad de Alicante)
GÓMEZ GONZÁLEZ-JOVER, Adelina (Universidad de Alicante)
GONZÁLEZ DORESTE, Dulce María (Universidad de La Laguna)
GONZÁLEZ REY, María Isabel (Universidad de Santiago de Compostela)
GONZALO SANTOS, Tomás (Universidad de Salamanca)

GOUDAILLIER, Jean-Pierre (Université Paris-Descartes)
HERRERO VICENTE, María del Mar (Universidad de Alicante)
JAROSZEWSKA, Teresa (Uniwersytet Łódzki)
JUÁREZ SÁNCHEZ-RUBIO, Cipriano (Universidad de Alicante)
LAFARGA MADUELL, Francisco (Universidad de Barcelona)
LAMSFUS FERNÁNDEZ, Elisa (Universidad de Alicante)
LAPIEDRA GUTIÉRREZ, Eva (Universidad de Alicante)
LÉPINETTE, Brigitte (Universidad de Valencia)
LILLO BUADES, Antonio (Universidad de Alicante)
LÓPEZ ALCARAZ, Josefa (Universidad de Murcia)
LÓPEZ SIMÓ, Mireia (Universidad de Alicante)
MARTÍ, Alexandra (Universidad de Alicante)
MARTINES PERES, Vicent (Universidad de Alicante)
MARTÍNEZ CUADRADO, Jerónimo (Universidad de Murcia)
MATEO MARTÍNEZ, José (Universidad de Alicante)
MAZZELLA DI BOSCO, Margarita (Universidad de Alicante)
MOGORRÓN HUERTA, Pedro (Universidad de Alicante)
OLCINA CANTOS, Jorge (Universidad de Alicante)
OLIVER FRADE, José Manuel (Universidad de La Laguna)
OLIVER RAMIREZ, José Luis (Universidad de Alicante)
PALACIOS BERNAL, Concepción Rosario (Universidad de Murcia)
PEÑALVER VICEA, Maribel (Universidad de Alicante)
PERAL CRESPO, Amelia (Universidad de Alicante)
PRADELLES NADAL, JESÚS (Universidad de Alicante)
PUCHE LÓPEZ, María Carmen (Universidad de Alicante)
PUCHKOV PUCHKOV, Andrey (Universidad de Alicante)
RAJOY FEIJOO, María Dolores (Universidad de Oviedo)
RAMÓN DÍAZ, María del Carmen (Universidad de Alicante)
RIBES RIBES, Aurora (Universidad de Alicante)
RODRÍGUEZ NAVARRO, María Victoria (Universidad de Salamanca)
SAIZ CERREDA, María del Pilar (Universidad de Navarra)
SANZ GIL, Mercedes (Universidad Jaume I de Castellón)
SAURA SÁNCHEZ, Alfonso (Universidad de Murcia)
SERRANO, Manuel (Universidad de Alicante)
SIERRA SORIANO, Ascensión (Universidad de Alicante)
TIMOSHENKO KUZNETSOVA, Natalia (Universidad de Alicante)
VALERO CUADRA, María del Pino (Universidad de Alicante)
VILLEGAS MESAS, Remedios (Universidad de Alicante)
VIVES CRESPO, Pierre (Universidad de Alicante)
YUS RAMOS, Francisco (Universidad de Alicante)